



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

17 October 1996

Russian

Original: English

Пункт 153 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
в Боснии и Герцеговине**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В докладе Генерального секретаря от 29 марта 1996 года (A/50/906) общие расходы на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), включая Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года первоначально оценивались в 158 799 600 долл. США брутто (150 854 700 долл. США нетто). Хотя МНООНПП является самостоятельной миссией, для административных и бюджетных целей она рассматривается как часть МООНБГ.

В настоящем докладе содержится скорректированная смета расходов на содержание Миссии в этот же период, которые составляют 157 093 000 долл. США брутто (149 949 400 долл. США нетто), что представляет собой сокращение в валовом выражении на 1,1 процента по сравнению с первоначальным бюджетом.

Такое сокращение обусловлено в основном задержкой в развертывании гражданского персонала и уменьшением параметров для определения расходов на воздушный транспорт, сокращением числа арендуемых помещений и путевых расходов в свете рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Общее сокращение частично компенсировалось повышением параметров для

определения расходов на выплату окладов местному персоналу и общих расходов по персоналу, расходов на программы профессиональной подготовки и ряда единовременных расходов.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в пункте 18 доклада и включают а) ассигнование дополнительной суммы в размере 85 309 800 долл. США брутто (81 560 400 долл. США нетто) на 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, включая сумму в размере 1 918 300 долл. США, которая должна быть внесена на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира; и б) указанную выше дополнительную сумму по месячной ставке в 14 218 300 долл. США брутто (13 593 400 долл. США нетто) при условии продления Советом Безопасности мандата Миссии на срок после 20 декабря 1996 года.

Содержание

	Пункты	Стр.
I. Введение	1 - 5	5
II. Управление финансами	6 - 10	5
A. Финансовый период	6	5
B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года	7	5
C. Положение с начисленными взносами	8	6
D. Добровольные взносы и целевые фонды	9- 10	6
III. Скорректированная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	11 - 14	6
IV. Кадровые потребности	15	7
V. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	16 - 17	8
VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии	18	8

Приложения

I.	Скорректированная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	9
II.	Регулярные и единовременные расходы на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	16
III.	Дополнительная информация о скорректированной смете расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года	23
	A. Расценки и нормы для данной миссии	23
	B. Потребности в средствах для покрытия единовременных расходов	27
	C. Дополнительное пояснение	30
IV.	Нынешнее штатное расписание	33
V.	Развертывание военного и гражданского персонала	36
VI.	Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года	38
VII.	Добровольные взносы и взносы в целевые фонды	39

I. Введение

1. В докладе Генерального секретаря от 29 марта 1996 года (A/50/906) расходы на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), включая Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП), в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года первоначально оценивались в 158 799 600 долл. США брутто (150 854 700 долл. США нетто).
2. В своем докладе от 6 мая 1996 года (A/50/903/Add.1) Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рекомендовал сократить ассигнования по статье «Прочие путевые расходы» на 24 000 долл. США, а также не создавать дополнительную должность заместителя Специального представителя класса Д-2.
3. В своей резолюции 50/241 от 7 июня 1996 года Генеральная Ассамблея приняла к сведению смету расходов, содержащуюся в докладе Генерального секретаря (A/50/906), одобрила замечания и рекомендации Комитета и ассигновала а) сумму в размере 73 701 500 долл. США брутто (70 307 300 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 1996 года; и б) сумму в размере 1 918 300 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, что в общей сложности составило 75 619 800 долл. США брутто (72 225 600 долл. США нетто). Эта сумма подлежала начислению государствам-членам в виде взносов по месячной ставке в 12 603 300 долл. США брутто (12 037 600 долл. США нетто) при условии продления Советом Безопасности мандата Миссии на срок после 20 декабря 1996 года.
4. В настоящем докладе содержится скорректированная смета расходов на содержание МООНБГ, включая МНООНПП, в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, которые составляют 157 093 000 долл. США брутто (149 949 400 долл. США нетто), что представляет собой сокращение в валовом выражении на 1,1 процента (1 706 600 долл. США) по сравнению с первоначальным бюджетом.
5. Настоящим документом следует пользоваться в сочетании с предыдущими докладами Генерального секретаря (A/50/906 и A/50/696/Add.4 и Согг.1), содержащими, среди прочего, информацию о политическом мандате, оперативном плане, соглашении о статусе Миссии и организационной структуре МООНБГ, которые остаются без изменений.

II. Управление финансами

A. Финансовый период

6. Финансовый период охватывает 12 месяцев и в соответствии с разделом I резолюции 49/233 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года начинается 1 июля одного года и заканчивается 30 июня следующего года.

B. Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период с 1 января по 31 декабря 1996 года

7. Общий объем ресурсов, выделенных МООНБГ на период с 1 января 1996 года по 31 декабря 1996 года, составляет 119 468 200 долл. США брутто (114 888 100 долл. США нетто), а прогнозируемые расходы за этот же период также составляют 119 468 200 долл. США брутто (114 888 100 долл. США нетто). Подробная информация приводится в приложении VI.

C. Положение с начисленными взносами

8. По состоянию на 30 сентября 1996 года государствам-членам в связи с МООНБГ на период с 1 января по 20 декабря 1996 года были начислены взносы на сумму 111 973 050 долл. США. Полученные за тот же период взносы составили 60 739 386 долл. США; таким образом, задолженность по взносам составила 51 233 664 долл. США.

D. Добровольные взносы и целевые фонды

9. До настоящего времени добровольных взносов в связи с МООНБГ не поступало.
10. 25 марта 1996 года в контексте поддержки мандата МООНБГ был учрежден целевой фонд для программы помощи полиции в Боснии и Герцеговине, задача которого состоит в обеспечении профессиональной подготовки и оказании иной помощи местной полиции и правоохранительным органам. Информация о взносах в этот целевой фонд содержится в приложении VII.

III. Скорректированная смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

11. Как видно из приложения I к докладу Генерального секретаря (A/50/906), общие расходы на содержание МООНБГ, включая МНООНПП, в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года первоначально оценивались в 158 799 600 долл. США брутто (150 854 700 долл. США нетто).
12. Скорректированные сметные расходы за этот же период исчисляются суммой в 157 093 000 долл. США брутто (149 949 400 долл. США нетто), что представляет собой сокращение в валовом выражении на 1 706 600 долл. США по сравнению с первоначальным бюджетом. Это сокращение обусловлено в основном задержкой в развертывании гражданского персонала (4 386 000 долл. США), уменьшением параметров для определения расходов на воздушный транспорт (1 281 200 долл. США) и сокращением числа арендуемых помещений (210 000 долл. США) и расходов по статье «Прочие путевые расходы» (24 000 долл. США). Эти сокращения частично компенсировались повышением параметров для определения расходов на выплату окладов местному персоналу и общих расходов по персоналу (3 951 900 долл. США), включением в смету единовременных расходов, которые не предусматривались первоначальной сметой (97 700 долл. США), и потребностей, связанных с профессиональной подготовкой (145 000 долл. США). Подробная информация приводится в таблице 1 ниже. Смета расходов предусматривает размещение до 28 военных наблюдателей, 5 офицеров связи, 1721 гражданского полицейского, 383 международных сотрудников и 905 местных сотрудников. Никаких изменений в численности гражданского персонала Миссии не предлагается.

Таблица 1

Изменения к первоначальной смете расходов (В тыс. долл. США)

Сокращение расходов

Гражданская полиция	(556,3)
Оклады международных сотрудников	(1 617,3)
Общие расходы по международному персоналу	(1 024,6)
Суточные участников миссии	(386,5)
Налогообложение персонала	(801,3)

Аренда помещений	(210,0)
Воздушный транспорт	(1 281,2)
Прочие путевые расходы*	(24,0)
Итого	(5 901,2)
Увеличение расходов	
Оклады местного персонала	2 431,4
Общие расходы по местному персоналу	1 520,5
Аппаратура обработки данных	68,4
Средства для полевых защитных сооружений	29,3
Программы профессиональной подготовки	145,0
Итого	4 194,6
Сальдо	1 706,6

* По рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

13. Подробная разбивка сметных расходов по статьям дается в приложении I к настоящему докладу. Примерно 21 процент этих сумм исчислен на основе стандартных норм и расценок, содержащихся в Руководстве по стандартным нормам/расценкам, а остальные 79 процентов охватывают потребности данной миссии и другие статьи, расходы по которым могут отклоняться от стандартных норм. Эти потребности и отклонения, характерные для данной миссии, охватывают 57 статей и приводятся в приложении III.A.
14. Подробная разбивка сметных расходов дается в приложении I, в котором отражены также первоначальные потребности на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года (колонка 1), приведенные в докладе Генерального секретаря (A/50/906). Скорректированные сметные расходы указаны в колонке 2. Данные об увеличении/сокращении скорректированных сметных расходов по сравнению с первоначальными сметными расходами приводятся в колонке 3. Разбивка сметных расходов на регулярные и единовременные расходы дается в приложении II. Дополнительная информация относительно изменений к первоначальной смете расходов включена в разделы А, В и С приложения III. В разделе А приводятся параметры для определения расходов для данной миссии, в разделе В указываются потребности, связанные с покрытием единовременных расходов, а в разделе С даются дополнительные разъяснения к смете.

IV. Кадровые потребности

15. Никаких изменений к предусмотренным для МООНБГ, включая МНООНПП, 1287 должностям, согласно штатному расписанию, предложенному в докладе Генерального секретаря от 13 марта 1996 года (A/50/696/Add.4 и Corr.1), не предлагается. Дополнительная должность Д-2, предложенная в докладе Генерального секретаря от 29 марта (A/50/906), в настоящую смету не включена ввиду соответствующей рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Нынешнее штатное расписание приводится в приложении IV, а первоначальный и скорректированный графики развертывания приводятся в приложении V настоящего доклада.

V. Замечания и комментарии в связи с предыдущими рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

16. В пункте 46 своего доклада от 6 мая 1996 года (A/50/903/Add.1) Комитет рекомендовал ввиду финансовых трудностей Организации уменьшить ассигнования на покрытие путевых расходов, а именно на поездки по маршруту Нью-Йорк — район Миссии, на 25 процентов. В этой связи ассигнования на официальные поездки были сокращены на 24 000 долл. США.
17. В пункте 53 этого же доклада Комитет заявил, что он не убежден в необходимости создания предлагаемой должности класса Д-2 для заместителя Специального представителя, поскольку функции, предусмотренные для этой должности, будут дублировать и перекрывать функции, в настоящее время возложенные на старшего консультанта по политическим вопросам на должности класса Д-2. Ввиду этого указанная должность в нынешнее штатное расписание не включена.

VI. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии

18. В связи с финансированием МООНБГ, включая МНООНПП, Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии необходимо принять следующие меры:
 - a) ассигновать на 12-месячный период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года сумму в размере 85 309 800 долл. США брутто (81 560 400 долл. США нетто), включая сумму в размере 1 918 300 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, в дополнение к сумме в размере 75 619 800 долл. США брутто (72 225 600 долл. США нетто), уже ассигнованной и начисленной в виде взносов в соответствии с резолюцией 50/241 Генеральной Ассамблеи на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года;
 - b) начислить государствам-членам в виде взносов сумму в размере 85 309 800 долл. США брутто (81 560 400 долл. США нетто) из расчета 14 218 300 долл. США брутто (13 593 400 долл. США нетто) в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии на срок после 20 декабря 1996 года.

Приложение I
Скорректированная смета расходов на период
с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года
(В тыс. долл. США)

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
1. Расходы по военному персоналу			
а) Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	1 119,8	1 119,8	—
Путевые расходы	99,0	99,0	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	6,6	6,6	—
Итого	1 225,4	1 225,4	—
б) Военские контингенты			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	—	—	—
Обеспечение жизни и быта	—	—	—
Пайки	—	—	—
Суточное денежное довольствие	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	—	—	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	—	—	—
Итого	—	—	—
в) Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	—	—	—
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	701,6	697,8	(3,8)
Итого	701,6	697,8	(3,8)
Итого по разделу 1	1 927,0	1 923,2	(3,8)
2. Расходы по гражданскому персоналу			
а) Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	58 119,8	57 798,9	(320,9)
Путевые расходы	5 163,0	4 933,5	(229,5)
Пособие на обмундирование и снаряжение	344,4	342,3	(2,1)
Итого	63 627,2	63 074,7	(552,5)
б) Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	18 590,6	16 973,3	(1 617,3)
Оклады местного персонала	7 710,6	10 142,0	2 431,4
Консультанты	—	—	—
Сверхурочные	154,2	154,2	—
Временный персонал общего назначения	—	—	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)-(2)-(1)
Общие расходы по персоналу	10 905,5	11 401,4	495,9
Суточные участников миссии	17 966,6	17 580,1	(386,5)
Прочие путевые расходы	156,0	132,0	(24,0)
Итого	55 483,5	56 383,0	899,5
c) Международный персонал, работающий по контрактам		—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Индивидуальный контракт на предоставление услуг	—	—	—
Итого	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 2	119 110,7	119,457,7	347,0
3. Служебные/жилые помещения			
Аренда помещений	2 778,0	2 568,0	(210,0)
Переоборудование и ремонт помещений	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	1 171,2	1 171,2	—
Ремонтно-эксплуатационные услуги	789,6	789,6	—
Коммунальные услуги	3 843,6	3 843,6	—
Строительство/сборные дома	—	—	—
Итого по разделу 3	8 582,4	8 372,4	(210,0)
4. Ремонт объектов инфраструктуры			
Реконструкция взлетно-посадочных полос	—	—	—
Реконструкция дорог	—	—	—
Ремонт мостов	—	—	—
Итого по разделу 4	—	—	—
5. Автотранспорт			
Закупка автотранспортных средств	—	—	—
Аренда автотранспортных средств	96,0	96,0	—
Авторемонтное оборудование	—	—	—
Запчасти, ремонт и техобслуживание	3 264,2	3 264,2	—
Горюче-смазочные материалы	2 620,3	2 620,3	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
Страхование автотранспортных средств	257,9	257,9	—
Итого по разделу 5	6 238,4	6 238,4	—
6. Воздушный транспорт			
а) Вертолеты			
Расходы на аренду/фрахт	2 068,8	756,0	(1 312,8)
Авиационное топливо и смазочные материалы	199,2	189,5	(9,7)
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	54,0	5,3	(48,7)
Итого	2 322,0	950,8	(1 371,2)
б) Самолеты			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	—	—	—
Итого	—	—	—
в) Суточные для членов экипажей	25,2	115,2	90,0
д) Прочие расходы на воздушный транспорт			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	12,0	12,0	—
Сборы за посадку и наземное обслуживание	68,4	68,4	—
Топливные емкости	—	—	—
Итого	80,4	80,4	—
Итого по разделу 6	2 427,6	1 146,4	(1 281,2)
7. Морской транспорт			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Расходы на подготовку, оборудование	—	—	—
Расходы на подготовку, ремонт	—	—	—
Топливо	—	—	—
Расходы на техническое обслуживание	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Страхование гражданской ответственности	—	—	—
Итого по разделу 7	—	—	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
8. Связь			
а) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи	—	—	—
Запасные части, материалы и принадлежности	717,6	717,6	—
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—
Коммерческая связь	4 470,0	4 470,0	—
Итого	5 187,6	5 187,6	—
б) Контракт на обеспечение магистральной линии связи		—	—
Итого по разделу 8	5 187,6	5 187,6	—
9. Прочее оборудование			
Канторская мебель	—	—	—
Канторское оборудование	—	—	—
Аппаратура обработки данных	—	68,4	68,4
Генераторы	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—
Медицинское и стоматологическое оборудование	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—
Разное оборудование	—	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	—	29,3	29,3
Запчасти, ремонт и техобслуживание	1 122,0	1 122,0	—
Водоочистное оборудование	—	—	—
Итого по разделу 9	1 122,0	1 219,7	97,7
10. Предметы снабжения и услуги			
а) Разные услуги			
Услуги ревизоров	91,8	91,8	—
Услуги по контрактам	1 268,4	1 268,4	—
Услуги по обработке данных	—	—	—
Охрана	780,0	780,0	—
Медицинская помощь и обслуживание	36,4	36,4	—
Требования и выплаты	480,0	480,0	—
Представительские расходы	24,0	24,0	—
Прочие разные услуги	300,0	300,0	—
Итого	2 980,6	2 980,6	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
b) Разные предметы снабжения			
Канцтовары	545,7	545,7	—
Предметы медицинского назначения	145,5	145,5	—
Санитарно-гигиенические и моющие средства	181,9	181,9	—
Подписные издания	2,4	2,4	—
Электротехнические оборудование	360,0	360,0	—
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	113,0	113,0	—
Материалы для полевых защитных сооружений	120,0	120,0	—
Оперативные карты	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	145,5	145,5	—
Прочие предметы снабжения	—	—	—
Итого	1 614,0	1 614,0	—
Итого по разделу 10	4 594,6	4 594,6	—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов			
a) Стандартные наборы для групп по регистрации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	—	—	—
Итого	—	—	—
b) Различные материалы для проведения выборов			
Избирательные бланки (включая типографские расходы)	—	—	—
Регистрационные карточки	—	—	—
Избирательные бюллетени	—	—	—
Прочие материалы для проведения выборов	—	—	—
Итого	—	—	—
c) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов			
Консультанты	—	—	—
Прочие услуги	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 11	—	—	—
12. Программы в области общественной информации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	110,4	110,4	—
Услуги по контрактам	162,0	141,0	(21,0)
Расходы Департамента общественной информации, связанные с выпуском информационных материалов	—	21,0	21,0
Итого по разделу 12	272,4	272,4	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
13. Программы профессиональной подготовки			
Консультанты	211,2	356,2	145,0
Путевые расходы консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Прочие услуги	—	—	—
Итого по разделу 13	211,2	356,2	145,0
14. Программы разминирования			
а) Приобретение оборудования			
Средства разминирования	—	—	—
Прочее оборудование	—	—	—
Итого	—	—	—
б) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы			
Заработная плата и надбавки на питание	—	—	—
Прочие услуги	108,0	108,0	—
Прочие предметы снабжения	72,0	72,0	—
Итого	180,0	180,0	—
Итого по разделу 14	180,0	180,0	—
15. Содействие разоружению и демобилизации			
а) Помощь в реабилитации/реинтеграции демобилизованных военнослужащих			
Консультанты	—	—	—
Путевые расходы консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Прочие услуги	—	—	—
Помощь демобилизованным военнослужащим	—	—	—
Итого	—	—	—
б) Обеспечение продовольствием, включая перевозку и распределение			
Пайки	—	—	—
Перевозка	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 15	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—

	Смета расходов, приведенная в документе A/50/906 (1)	Скорректированная смета расходов (2)	Увеличение/ (сокращение) (3)=(2)-(1)
Коммерческие перевозки	1 000,8	1 000,8	—
Итого по разделу 16	1 000,8	1 000,8	—
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бразилии		—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—
19. Налогообложение персонала			
Налогообложение международного персонала	6 098,7	5 419,5	(679,2)
Налогообложение местного персонала	1 846,2	1 724,1	(122,1)
Итого по разделу 19	7 944,9	7 143,6	(801,3)
Итого по разделам 1-19	158 799,6	157 093,0	(1 706,6)
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(7 944,9)	(7 143,6)	801,3
21. Добровольные взносы натурой (бюджетные)	—	—	—
Итого по разделам 20-21	(7 944,9)	(7 143,6)	801,3
Валовые потребности	158 799,6	157 093,0	(1 706,6)
Чистые потребности	150 854,7	149 949,4	(905,3)
22. Добровольные взносы натурой (внебюджетные)		—	—
Общий объем ресурсов	150 854,7	149 949,4	(905,3)

Приложение II
Регулярные и единовременные расходы на период
с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года
 (В тыс. долл. США)

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
1. Расходы по военному персоналу			
a) Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	1 119,8	—	1 119,8
Путевые расходы	99,0	—	99,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	6,6	—	6,6
Итого	1 225,4	—	1 225,4
b) Военские контингенты			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	—	—	—
Обеспечение жизни и быта	—	—	—
Пайки	—	—	—
Суточное денежное довольствие	—	—	—
Суточные участников миссии	—	—	—
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	—	—	—
Пособие на обмундирование и снаряжение	—	—	—
Итого	—	—	—
c) Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	—	—	—
Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности	697,8	—	697,8
Итого	697,8	—	697,8
Итого по разделу 1	1 923,2	—	1 923,2
2. Расходы по гражданскому персоналу			
a) Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	57 798,9	—	57 798,9
Путевые расходы	4 933,5	—	4 933,5
Пособие на обмундирование и снаряжение	342,3	—	342,3
Итого	63 074,7	—	63 074,7
b) Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	16 973,3	—	16 973,3
Оклады местного персонала	10 142,0	—	10 142,0
Консультанты	—	—	—
Сверхурочные	154,2	—	154,2
Временный персонал общего назначения	—	—	—

	Итого (1)+(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
Общие расходы по персоналу	11 401,4	—	11 401,4
Суточные участников миссии	17 580,1	—	17 580,1
Прочие путевые расходы	132,0	—	132,0
Итого	56 383,0	—	56 383,0
с) Международный персонал, работающий по контрактам	—	—	—
d) Добровольцы Организации Объединенных Наций			
Суточные участников миссии	—	—	—
Индивидуальный контракт на предоставление услуг	—	—	—
Итого	—	—	—
e) Персонал, предоставляемый правительствами			
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
f) Гражданские наблюдатели за процессом выборов			
Суточные участников миссии	—	—	—
Путевые расходы	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 2	119 457,7	—	119 457,7
3. Служебные/жилищные помещения			
Аренда помещений	2 568,0	—	2 568,0
Переоборудование и ремонт помещений	—	—	—
Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности	1 171,2	—	1 171,2
Ремонтно-эксплуатационные услуги	789,6	—	789,6
Коммунальные услуги	3 843,6	—	3 843,6
Строительство/сборные дома	—	—	—
Итого по разделу 3	8 372,4	—	8 372,4
4. Ремонт объектов инфраструктуры			
Реконструкция взлетно-посадочных полос	—	—	—
Реконструкция дорог	—	—	—
Ремонт мостов	—	—	—
Итого по разделу 4	—	—	—
5. Автотранспорт			
Закупка автотранспортных средств	—	—	—
Аренда автотранспортных средств	96,0	—	96,0
Авторемонтное оборудование	—	—	—
Запчасти, ремонт и техобслуживание	3 264,2	—	3 264,2
Горюче-смазочные материалы	2 620,3	—	2 620,3
Страхование автотранспортных средств	257,9	—	257,9
Итого по разделу 5	6 238,4	—	6 238,4

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
6. Воздушный транспорт			
а) Вертолеты			
Расходы на аренду/фрахт	756,0	—	756,0
Авиационное топливо и смазочные материалы	189,5	—	189,5
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	5,3	—	5,3
Итого	950,8	—	950,8
б) Самолеты			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Авиационное топливо и смазочные материалы	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Покраска/подготовка	—	—	—
Снабженческие перевозки	—	—	—
Страхование гражданской ответственности и от военных рисков	—	—	—
Итого	—	—	—
в) Суточные для членов экипажей	115,2	—	115,2
д) Прочие расходы на воздушный транспорт			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	12,0	—	12,0
Сборы за посадку и наземное обслуживание	68,4	—	68,4
Топливные емкости	—	—	—
Итого	80,4	—	80,4
Итого по разделу 6	1 146,4	—	1 146,4
7. Морской транспорт			
Расходы на аренду/фрахт	—	—	—
Расходы на подготовку, оборудование	—	—	—
Расходы на подготовку, ремонт	—	—	—
Топливо	—	—	—
Расходы на техническое обслуживание	—	—	—
Расходы на размещение/перебазирование	—	—	—
Страхование гражданской ответственности	—	—	—
Итого, по разделу 7	—	—	—
8. Связь			
а) Дополнительные средства связи			
Аппаратура связи	—	—	—
Запасные части, материалы и принадлежности	717,6	—	717,6
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	—	—	—

	Итого (1)-(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
Коммерческая связь	4 470,0	—	4 470,0
Итого	5 187,6	—	5 187,6
b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи	—	—	—
Итого по разделу 8	5 187,6	—	5 187,6
9. Прочее оборудование			
Канторская мебель	—	—	—
Канторское оборудование	—	—	—
Аппаратура обработки данных	68,4	68,4	—
Генераторы	—	—	—
Аппаратура наблюдения	—	—	—
Топливные емкости с расходомерами	—	—	—
Емкости для воды и септики	—	—	—
Медицинское и стоматологическое оборудование	—	—	—
Оснащение жилых помещений	—	—	—
Холодильное оборудование	—	—	—
Разное оборудование	—	—	—
Средства для полевых защитных сооружений	29,3	29,3	—
Запчасти, ремонт и техобслуживание	1 122,0	—	1 122,0
Водоочистное оборудование	—	—	—
Итого по разделу 9	1 219,7	97,7	1 219,7
10. Предметы снабжения и услуги			
a) Разные услуги			
Услуги ревизоров	91,8	—	91,8
Услуги по контрактам	1 268,4	—	1 268,4
Услуги по обработке данных	—	—	—
Охрана	780,0	—	780,0
Медицинская помощь и обслуживание	36,4	—	36,4
Требования и выплаты	480,0	—	480,0
Представительские расходы	24,0	—	24,0
Прочие разные услуги	300,0	—	300,0
Итого	2 980,6	—	2 980,6
b) Разные предметы снабжения			
Канцтовары	545,7	—	545,7
Предметы медицинского назначения	145,5	—	145,5
Санитарно-гигиенические и моющие средства	181,9	—	181,9
Подписные издания	2,4	—	2,4
Электротехническое оборудование	360,0	—	360,0
Пуленепробиваемые покрывала для автотранспортных средств	—	—	—

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	113,0	—	113,0
Материалы для полевых защитных сооружений	120,0	—	120,0
Оперативные карты	—	—	—
Квартирмейстерское имущество и предметы общего назначения	145,5	—	145,5
Прочие предметы снабжения	—	—	—
Итого	1 614,0	—	1 614,0
Итого по разделу 10	4 594,6	—	4 594,6
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов			
а) Стандартные наборы для групп по регистрации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	—	—	—
Итого	—	—	—
б) Различные материалы для проведения выборов			
Избирательные бланки (включая типографские расходы)	—	—	—
Регистрационные карточки	—	—	—
Избирательные бюллетени	—	—	—
Прочие материалы для проведения выборов	—	—	—
Итого	—	—	—
в) Услуги по контрактам, связанные с проведением выборов			
Консультанты	—	—	—
Прочие услуги	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 11	—	—	—
12. Программы в области общественной информации			
Оборудование	—	—	—
Материалы и принадлежности	110,4	—	110,4
Услуги по контрактам	141,0	—	141,0
Расходы Департамента общественной информации, связанные с выпуском информационных материалов	21,0	—	21,0
Итого по разделу 12	272,4	—	272,4
13. Программы профессиональной подготовки			
Консультанты	356,2	—	356,2
Путевые расходы консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Прочие услуги	—	—	—
Итого по разделу 13	356,2	—	356,2

	Итого (1)+(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
14. Программы разминирования			
а) Приобретение оборудования			
Средства разминирования	—	—	—
Прочее оборудование	—	—	—
Итого	—	—	—
б) Предметы снабжения, услуги и оперативные расходы			
Заработная плата и надбавка на питание	—	—	—
Прочие услуги	108,0	—	108,0
Прочие предметы снабжения	72,0	—	72,0
Итого	180,0	—	180,0
Итого по разделу 14	180,0	—	180,0
15. Содействие разоружению и демобилизации			
а) Помощь в реабилитации/реинтеграции демобилизованных военнослужащих			
Консультанты	—	—	—
Путевые расходы консультантов	—	—	—
Учебное оборудование	—	—	—
Учебные материалы	—	—	—
Прочие услуги	—	—	—
Помощь демобилизованным военнослужащим	—	—	—
Итого	—	—	—
б) Обеспечение продовольствием, включая перевозку и распределение			
Пайки	—	—	—
Перевозка	—	—	—
Итого	—	—	—
Итого по разделу 15	—	—	—
16. Воздушные и наземные перевозки			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	—	—	—
Военные воздушные перевозки	—	—	—
Коммерческие перевозки	1 000,8	—	1 000,8
Итого по разделу 16	1 000,8	—	1 000,8
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бразилии	—	—	—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	—	—	—
19. Налогообложение персонала			
Налогообложение международного персонала	5 419,5	—	5 419,5
Налогообложение местного персонала	1 724,1	—	1 724,1
Итого по разделу 19	7 143,6	—	7 143,6
Итого по разделам 1-19	157 093,0	97,7	157 093,0

	Итого (1)=(2)+(3)	Единовременные расходы (2)	Периодические расходы (3)
20. Поступления по плану налогообложения персонала	(7 143,6)	—	(7 143,6)
21. Добровольные взносы натурой (бюджетные)	—	—	—
Итого по разделам 20-21	(7 143,6)	—	(7 143,6)
Валовые потребности	157 093,0	97,7	157 093,0
Чистые потребности	149 949,4	97,7	149 949,4
22. Добровольные взносы натурой (внебюджетные)	—	—	—
Общий объем ресурсов	149 949,4	97,7	149 949,4

Приложение III
Дополнительная информация о
скорректированной смете расходов на период
с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

A. Расценки и нормы для данной миссии

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение
			Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы		
			(В долл. США)				
1. Суточные участников миссий							
а) Первые 30 дней							
ПГС	150		150				Нормы суточных участников миссии действуют с октября 1995 года.
Д-2/Д-1	132		132				
Прочие	120		120				
б) По истечении 30 дней							
ПГС	112,50		112,50				
Д-2/Д-1	99		99				
Прочие	90		90				
2. Путевые расходы							
Военные наблюдатели	1 500		1 500				
3. Военный персонал							
Военные наблюдатели	28	28					
Офицеры связи	5	5					
4. Гражданский персонал							
Гражданская полиция	1 721	1 711					С учетом задержки в развертывании персонала. Дополнительную информацию см. в приложении V.
Международный персонал	373	339					
Местный персонал	905	845					
5. Надбавка за работу в опасных условиях							
Международный персонал	902			902			Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
Местный персонал	142			256			
6. Местный персонал							
Чистые оклады	710			1 000			Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
Общие расходы по персоналу	60			85			
Налогообложение персонала	170			255			

Описание	Предыдущая смета	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение	
		Средняя численность	Удельные или	Месячные			Годовые
			суточные расходы	расходы			расходы
			(В долл. США)				
7. Аренда помещений							
МООНБГ							
Штаб-квартира в Сараево	20 000			32 000		Фактические затраты на аренду.	
Региональные штаб-квартиры (3)	45 000			59 000		Фактические затраты на аренду.	
Отделения гражданской полиции и окружные отделения							
Аренда земельных участков (1)	55 000			1 000		Сокращение с 55 участков до 1.	
Аренда на коммерческих условиях (56)	108 000			112 000		Увеличение с 54 арендуемых помещений до 56.	
Международный пресс-центр	—			20 000		Предусматривается аренда на 6 месяцев.	
МНООНПП							
Аренда земельного участка, штаб-квартира	1 000			1 000			
Аренда земельных участков, наблюдательные пункты (10)	2 500			2 500			
8. Коммунальные услуги							
МООНБГ							
Электричество	134 940			134 940			
Вода	51 970			51 970			
Газ и топочный мазут	28 310			28 310			
Топливо для генераторов	99 210			99 210			
МНООНПП							
Электричество	350			350			
Вода	150			150			
9. Автомобильные средства							
Легковые автомобили	1:3				1:2	Из расчета 877 легковых автомобилей на 1721 гражданского полицейского, 382 международных гражданских сотрудника и 5 офицеров связи.	
Автомобильные средства гражданского назначения	985	1 020				Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.	
Арендуемые автомобильные средства	1	1					

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение
			Удельные или	Месячные	Годовые		
			суточные расходы	расходы	расходы		
			(В долл. США)				
Трейлеры, принадлежащие Организации Объединенных Наций	33	10					
МНООНПП							
Легковые автомобили	1:3				1:2	Из расчета 16 легковых автомобилей на 28 военных наблюдателей и 3 международных гражданских сотрудников.	
Автотранспортные средства гражданского назначения	12	16				Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.	
10. Запасные части, ремонт и техническое обслуживание автотранспортных средств							
Автотранспортные средства гражданского назначения	300			300			
Арендуемые автотранспортные средства	500			500			
Трейлеры, принадлежащие Организации Объединенных Наций	80			80			
11. Бензин							
Автотранспортные средства гражданского назначения	221			221			
Арендуемые автотранспортные средства	221			221			
12. Страхование автотранспортных средств							
Автотранспортные средства гражданского назначения	20,80			20,80		По действующей ставке международной программы страхования гражданской ответственности перед третьими лицами для автотранспортных средств.	
Арендуемые автотранспортные средства	30			30		Местные ставки для арендованных автомобилей.	
13. Вертолеты (количество)							
Белл-212	2	—					
Ми-8	—	2					

Описание	Предыдущая смета	Средняя численность	Предлагаемая смета			Норма	Пояснение
			Удельные или суточные расходы	Месячные расходы	Годовые расходы		
			(В долл. США)				
14. Полетное время (в месяц)							
Белл-212	60	—					Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
Ми-8	—	30					
15. Дополнительное полетное время (в месяц)							
Белл-212	20	—					
Ми-8	—	—					
16. Аренда вертолетов — полетное время (на каждый)							
Белл-212	77 220						
Ми-8	—			31 500			1050 долл. США за час из расчета 30 часов в месяц.
17. Аренда вертолетов — дополнительное полетное время (на каждый)							
Белл-212	9 000						
Ми-8	—						
18. Авиационное топливо							
Белл-212	7 560						
Ми-8	—			7 180			825 литров в час из расчета на 30 часов по цене 0,29 долл. США за литр.
19. Страхование вертолетов (каждого)							
Белл-212	2 250						
Ми-8	—			220			
20. Прочие расходы на воздушный транспорт							
Суточные для членов экипажей	2 100			9 600			Дополнительную информацию см. в разделе С настоящего приложения.
Наземное обслуживание	5 700			5 700			
Авиадиспетчерское обслуживание	1 000			1 000			
21. Спутниковая связь							
МООНБГ							
Аренда ретранслятора	14 000			14 000			
Терминалы ИНМАРСАТ-С (78)	500			500			
Терминалы ИНМАРСАТ-М (10)	5 000			5 000			
МНООНПП							
Терминал ИНМАРСАТ-С	500			500			
Терминал ИНМАРСАТ-М	5 000			5 000			
22. Коммерческая связь	250 000			250 000			

**В. Потребности в средствах для покрытия
единовременных расходов**
(В тыс. долл. США, если не указано иначе)

	В наличии (1)	Замена (2)	Дополнительно (3)	Общее количество (4)=(2+3)	Отдельные расходы (5)	Общие расходы (6)=(4x5)
1. Расходы по военному персоналу						—
2. Расходы по гражданскому персоналу						—
3. Служебные/жилищные помещения						—
a) Аренда помещений						—
b) Переоборудование и ремонт помещений						—
d) Ремонтно-эксплуатационные материалы и принадлежности						—
e) Ремонтно-эксплуатационные услуги						—
f) Коммунальные услуги						—
g) Строительство/сборные дома						—
Итого по разделу 3						—
4. Ремонт объектов инфраструктуры						—
a) Модернизация взлетно-посадочных полос						—
b) Модернизация дорог						—
c) Модернизация мостов						—
Итого по разделу 4						—
5. Автотранспорт						—
a) Закупка автотранспортных средств						—
b) Аренда автотранспортных средств						—
c) Авторемонтное оборудование						—
d) Запасные части, ремонт и техобслуживание						—
e) Горюче-смазочные материалы						—
f) Страхование автотранспортных средств						—
Итого по разделу 5						—
6. Воздушный транспорт						—
7. Морской транспорт						—
8. Связь						—
9. Прочее оборудование						—
a) Конторская мебель						—
b) Конторское оборудование						—
c) Аппаратура обработки данных						—
Персональный компьютер*	35	50		50	2,6	130,0
Принтер, лазерный*	85		50	50	0,8	40,0
Сканирующее устройство*	6		6	6	1,5	9,0
Факсимильное устройство/модем*	20		20	20	0,11	2,2

	В наличии (1)	Замена (2)	Дополнительно (3)	Общее количество (4)=(2+3)	Отдельные расходы (5)	Общие расходы (6)=(4x5)
Источник бесперебойного питания*	290		100	100	0,315	31,5
Мультимедийный портативный ПК для презентационных целей			1	1	3,0	3,0
Телевизор/мультимедийный монитор для презентационных целей, 29 дюймов			1	1	0,9	0,9
Проектор			1	1	0,4	0,4
Цифроаналоговый преобразователь			1	1	0,3	0,3
Сейф для хранения носителей данных			1	1	0,9	0,9
Сетевая станция повышенной надежности с элементами расширения, 72 дюйма x 30 дюймов x 74 дюйма			1	1	2,0	2,0
Сетевая станция повышенной надежности с элементами расширения, 48 дюймов x 30 дюймов x 74 дюйма			1	1	2,7	2,7
Коммутаторный узел, 8 разъемов RJ-45			2	2	0,2	0,4
Коммутаторный узел, 16 разъемов RJ-45			6	6	1,2	7,2
Коммутаторный узел, 24 разъема RJ-45			2	2	0,6	1,2
Телекоммуникационный кабель, 2 разъема			16	16	0,05	0,8
Программное обеспечение						11,9
Итого						244,4
Перевозка из расчета 15 процентов стоимости						36,7
Итого плюс перевозка						281,1
Обеспечение потребностей за счет избыточных запасов*						(212,7)
Итого по статье 9c						68,4
d) Генераторы						—
e) Аппаратура наблюдения						—
f) Топливные емкости с расходомерами						—
g) Емкости для воды и септики						—
h) Медицинское и стоматологическое оборудование						—
i) Оснащение жилых помещений						—
j) Разное оборудование						—
k) Средства для полевых защитных сооружений						—
Всепогодные камеры наблюдения	—		3	3	7,0	21,0
Монитор для наблюдения и записывающая видеочамера	—		3	3	1,5	4,5
Итого						25,5
Перевозка из расчета 15 процентов стоимости						3,8
Итого по статье 9k						29,3
l) Водоочистное оборудование						—

	В наличии (1)	Замена (2)	Дополнительно (3)	Общее количество (4)=(2+3)	Отдельные расходы (5)	Общие расходы (6)=(4x5)
m) Холодильное оборудование						—
n) Запасные части, ремонт и техническое обслуживание						—
Итого по разделу 9						97,7
10. Предметы снабжения и услуги						—
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов						—
12. Программы в области общественной информации						—
13. Программы профессиональной подготовки						—
14. Программы расширения						—
15. Содействие разоружению и демобилизации						—
16. Воздушные и наземные перевозки						—
17. База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бразили						—
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира						—
19. Налогообложение персонала						—
Итого по разделам 1-19						97,7

С. Дополнительное пояснение

1. **Гражданская полиция.** Сокращение расходов на сумму 552 500 долл. США по этой статье и на 3800 долл. США по статье «Компенсация в связи со смертью или потерей трудоспособности» обусловлены задержками в развертывании гражданской полиции. Подробную информацию см. в приложении V.
2. **Оклады международного персонала.** Ассигнования по этой статье сокращены на 1 617 300 долл. США в связи с задержками в развертывании международного персонала.
3. **Оклады местного персонала.** Дополнительные потребности в объеме 2 431 400 долл. США обусловлены тем, что после завершения обследования местных окладов шкала окладов для района Миссии была повышена на 70 процентов. Это увеличение сметных расходов не включает 20-процентного увеличения первоначальных сметных расходов, которое было утверждено Управлением людских ресурсов в качестве временной меры до завершения обследования окладов в районе Миссии.
4. **Общие расходы по персоналу.** Ассигнования увеличены на 495 900 долл. США с учетом следующего:
 - а) **Международный персонал.** Сокращение на сумму в 1 024 600 долл. США обусловлено задержками в развертывании международного персонала. Подробная информация приведена в приложении V;
 - б) **Местный персонал.** Увеличение на сумму в 1 520 500 долл. США является чистым результатом задержки в развертывании местного персонала; оно компенсировалось увеличением параметров для определения общих расходов по персоналу с 67 долл. США до 180 долл. США на человека в месяц ввиду необходимости внесения взносов в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций.
5. **Суточные участников миссии.** Экономия в объеме 386 500 долл. США обусловлена задержками в развертывании гражданского персонала. Дополнительную информацию см. в приложении V.
6. **Официальные поездки.** Ассигнования по этой статье были сокращены на 24 000 долл. США в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Смета расходов включает также ассигнования на покрытие путевых и командировочных расходов внутренним ревизорам в связи с двумя поездками по маршруту Нью-Йорк — район Миссии (2550 долл. США) и выплату суточных за 30 дней (6000 долл. США). Сумма ассигнований на проезд составляет 50 процентов от фактических расходов, так как остальная часть будет покрываться за счет СПРООН. Ассигнования на услуги ревизоров по статье 10а включают также сумму в размере 91 800 долл. США на услуги внешних ревизоров.
7. **Служебные/жилые помещения.** Смета расходов, содержащаяся в докладе Генерального секретаря (A/50/906), была составлена исходя из развертывания гражданских полицейских в 109 полицейских отделениях. В своем докладе от 29 марта 1996 года (S/1996/210 и Согг.1) Генеральный секретарь отметил, что Специальные международные полицейские силы потребуются развернуть лишь примерно в 50-60 пунктах, с большим числом наблюдателей в каждом из них, что обеспечит повышенную гибкость и мобильность операций в соответствующих зонах ответственности. Настоящей сметой предусматривается аренда помещений в 61 пункте — помещения для штаб-квартиры в Сараево, помещений для 3 региональных штаб-квартир и помещений для 57 отделений гражданской полиции и окружных отделений (2 448 000 долл. США). Кроме того, смета предусматривает ассигнования на оплату 25 процентов фактических расходов на аренду международного пресс-центра в Сараево по месячной ставке 80 000 долл. США, которые будут покрываться совместно Силами по выполнению соглашения (СВС), Управлением Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ), Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) и МООНБГ, на период, начинающийся в январе 1997 года (120 000 долл. США).

8. **Автотранспорт.** Хотя никаких изменений в общем количестве автотранспортных средств не предлагается, были внесены коррективы в состав автопарка с учетом автотранспорта, фактически переданного штаб-квартирой МСООН (см. таблицу 1).

Таблица 1

Изменения в составе автопарка

	Предыдущий период (A/50/906)	Передано от МСООН	Чистое изменение
Автомобиль типа «седан», большой	2	2	—
Автомобиль типа «седан», малый	20	20	—
Автомобиль типа «джип», малый	793	868	75
Автобус средний, бронированный	15	15	—
Автобус, малый	28	28	—
Автобус, средний	15	15	—
Автобус, большой	3	3	—
Грузовой автомобиль малой грузоподъемности	5	5	—
Грузовой автомобиль средней грузоподъемности	6	3	(3)
Грузовой автомобиль большой грузоподъемности	36	15	(21)
Санитарный автомобиль	5	3	(2)
Автокран	7	3	(4)
Автоцистерна для перевозки горючего	15	10	(5)
Автомобиль технической помощи	3	1	(2)
Автоцистерна для перевозки воды	6	6	—
Аварийный грузовой автомобиль технической помощи	6	4	(2)
Ассенизационная машина	3	3	—
Тягач	3	—	(3)
Экскаватор	4	—	(4)
Прочие грузовые автомобили	—	1	1
Бульдозер	1	—	(1)
Автопогрузчик малый/средний	18	12	(6)
Автопогрузчик большой	3	3	—
Прицепы	33	10	(23)
Всего	1 030	1 030	—

9. **Вертолеты.** В докладе Совету Безопасности от 22 марта 1996 года (S/1996/214) сообщалось, что вместо двух арендуемых на коммерческой основе вертолетов будут использоваться два вертолета из Украины. Ввиду этого вместо двух арендуемых на коммерческой основе вертолетов «Белл-212» Миссия будет использовать два предоставленных правительством вертолета Ми-8. Они будут базироваться в Осиеке, в месте расположения Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточной Славонии, Баранье и Западном Среме (ВАООНВС) и в случае необходимости будут выполнять задания МООНБГ. Использование этих вертолетов позволит сэкономить по статье «Вертолеты» в общей сложности 1 371 200 долл. США.
10. **Суточные для членов экипажа.** Предусматриваются ассигнования в объеме 115 200 долл. США для экипажа в составе четырех человек в среднем на 24 суток в месяц из расчета 100 долл. США

- на одного человека в сутки на проживание и питание вдали от расположенного в ВАООНВС места базирования.
11. **Аппаратура обработки данных.** Смета предусматривает ассигнования на приобретение дополнительно 50 персональных компьютеров для поддержки специальных проектов, таких, как подготовка кадров для Специальных международных полицейских сил и электронная обработка данных, проект ведения финансовой документации в электронной форме; проект по системе инвентарного учета средств связи, коммутатор системы связи, регистрация обычной и дипломатической почты и база данных Специальных международных полицейских сил по задержанным лицам, а также для оказания поддержки системам Финансовой, Кадровой и Консультационной секций. Кроме того, необходимы 50 лазерных принтеров для замены устаревших струйных принтеров, используемых в настоящее время МООНБГ. Помимо этого, предусматриваются ассигнования на приобретение шести сканирующих устройств, необходимых для осуществления специальных проектов по ведению документации в электронной форме, которые будут осуществляться Финансовой секцией, Секцией связи, Секцией по регистрации почты и подразделениями по гражданским вопросам и электронной обработке данных. Кроме того, необходимо установить 20 факсимильных аппаратов/модемов в полицейских отделениях, расположенных в удаленных районах. Смета предусматривает также ассигнования для приобретения 100 источников бесперебойного питания, необходимых в связи с частыми отключениями электроэнергии и колебаниями напряжения, что приводит к потере данных. Все упомянутые выше потребности будут удовлетворяться за счет имеющихся избыточных запасов. Помимо этого, для учебной подготовки по электронной обработке данных необходимы мультимедийный портативный ПК для презентационных целей, телевизор/мультимедийный монитор для презентационных целей, проектор, цифроаналоговый преобразователь, сейф для хранения носителей данных, сетевые станции повышенной надежности, а также коммутаторные узлы и кабели. Смета предусматривает также ассигнования для приобретения активируемых программ, программы SUN для ведения бухгалтерского учета, программы PROGEN и лицензий на использование программ.
 12. **Средства для полевых защитных сооружений.** Ассигнования по этой статье предназначаются для приобретения средств охраны и наблюдения, необходимых для повышения уровня безопасности и для содействия эффективному функционированию Секции охраны.
 13. **Программы профессиональной подготовки.** Ассигнования по этой статье увеличены на 145 000 долл. США, что составляет долю МООНБГ, равную 74 процентам, в финансировании поддержки программ и отбора, набора и подготовки гражданских полицейских для МООНБГ и ВАООНВС.
 14. **Налогообложение персонала.** Расходы по персоналу представлены в чистом виде в разделе 2b бюджета. Сметная сумма по данному разделу представляет собой разницу между валовым и чистым вознаграждением, т.е. сумму, взимаемую с сотрудников Организации Объединенных Наций по плану налогообложения персонала в соответствии с положениями о персонале Организации Объединенных Наций. Уменьшение суммы по этой статье на 801 300 долл. США связано с задержкой в развертывании как международного, так и местного персонала. Подробная информация приведена в приложении V.
 15. **Поступления по плану налогообложения персонала.** Сумма по плану налогообложения персонала, предусмотренная по разделу 19 сметы расходов, зачисляется по данному разделу в качестве поступлений по плану налогообложения персонала и будет перечислена в Фонд уравнивания налогообложения, учрежденный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 973 A (X) от 15 декабря 1955 года. На счета государств-членов в Фонде зачисляются суммы, пропорциональные ставкам их взносов в бюджет МООНБГ.

	Категория специалистов и выше					Категория общего обслуживания				Итого	Персонал, работающий по контрактам	Добровольцы ООН	Всего			
	Категория специалистов и выше					Категория обслуживания										
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого					Категория полевой службы	Высший разряд	Прочие разряды
Устные переводчики	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	520	—	520
Итого	—	—	1	1	—	—	6	—	8	—	1	2	—	3	—	532
Итого по основному персоналу	—	1	2	3	9	28	34	—	77	2	3	39	—	44	574	695
Административный персонал																
Канцелярия Главного административного сотрудника																
Главный административный сотрудник	—	—	—	1	—	1	1	—	3	1	1	2	—	4	3	10
Итого	—	—	—	1	—	1	1	—	3	1	1	2	—	4	3	10
Административное обслуживание																
Канцелярия начальника	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	6
Электронная обработка данных	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	5	—	5	4	10
Бюджетная служба	—	—	—	—	—	1	—	2	3	—	—	2	—	2	2	7
Финансы	—	—	—	—	—	1	1	2	4	—	—	14	—	14	9	27
Кадры	—	—	—	—	—	1	2	—	3	—	—	3	—	3	13	19
Закупки	—	—	—	—	—	1	2	—	3	1	—	3	—	4	6	13
Общее обслуживание	—	—	—	—	—	1	—	2	3	3	—	7	—	10	20	33
Медчасть	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	2	3
Итого	—	—	—	—	1	6	7	6	20	4	—	36	—	40	58	118
Техническое обслуживание																
Канцелярия начальника	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	6
Связь	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	1	—	25	23	48
Транспорт	—	—	—	—	—	1	—	—	1	13	—	3	—	16	35	52
Перевозки и поставки	—	—	—	—	—	1	1	1	3	2	—	12	—	14	15	32
Инженерно-технические работы	—	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	4	—	6	6	14

	Категория специалистов и выше					Категория общего обслуживания				Итого	Добровольцы ООН	Всего				
	Категория специалистов и выше					Категория полевого обслуживания										
	ЗГС	ПГС	Д-1	С-1	С-2	С-3	С-4	С-5	С-6				С-7	С-8	С-9	С-10
Безопасность	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2	3	17	2	—	21
Итого	—	—	—	1	3	4	2	10	53	—	24	3	80	83	—	173
Региональные отделения																
Региональный административный сотрудник	—	—	—	—	3	—	3	—	3	—	3	—	6	3	—	12
Электронная обработка данных	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	3	3	—	6
Финансы	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	—	3	3	—	6
Кадры	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	2	2	—	4
Закупки	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	4	6	—	10
Общее обслуживание	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	6	6	—	12
Медчасть	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	6
Связь	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	—	12	12	—	24
Транспорт	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	—	—	21	60	—	81
Перевозки и поставки	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	—	6	12	—	18
Инженерно-технические работы	—	—	—	—	—	—	—	21	—	2	—	—	23	70	—	93
Безопасность	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	—	10	3	—	13
Итого по региональным отделениям	—	—	—	2	3	—	5	82	—	14	—	—	96	184	—	285
Итого по административному персоналу	—	—	1	2	12	15	8	38	140	1	76	3	220	328	—	586
МНООНП																
Поддержка военных наблюдателей	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	—	2	3	—	6
Итого	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	—	—	2	3	—	6
Всего	—	1	2	5	11	40	49	8	116	144	4	115	3	266	905	1 287

Приложение V Развертывание военного и гражданского персонала

	1996 год				Ноябрь 1996 года — июнь 1997 года
	Июль ^a	Август ^a	Сентябрь	Октябрь	
Военный персонал					
Военные наблюдатели					
Запланированный показатель	28	28	28	28	28
Скорректированный показатель	28	28	28	28	28
Офицеры связи					
Запланированный показатель	5	5	5	5	5
Скорректированный показатель	5	5	5	5	5
Итого военного персонала, запланированный показатель	33	33	33	33	33
Итого военного персонала, скорректированный показатель	33	33	33	33	33
Гражданский персонал					
Гражданская полиция					
Запланированный показатель	1 721	1 721	1 721	1 721	1 721
Скорректированный показатель	1 624	1 703	1 721	1 721	1 721
Международный персонал					
Заместитель Генерального секретаря					
Запланированный показатель	—	—	—	—	—
Скорректированный показатель	—	—	—	—	—
Помощник Генерального секретаря					
Запланированный показатель	1	1	1	1	1
Скорректированный показатель	1	1	1	1	1
Д-2					
Запланированный показатель	2	2	2	2	2
Скорректированный показатель	2	2	2	2	2
Д-1					
Запланированный показатель	5	5	5	5	5
Скорректированный показатель	4	4	4	5	5
С-5					
Запланированный показатель	9	11	11	11	11
Скорректированный показатель	6	7	7	8	11
С-4					
Запланированный показатель	30	35	40	40	40
Скорректированный показатель	28	35	35	37	40

	1996 год				Ноябрь 1996 года — июнь 1997 года
	Июль*	Август*	Сентябрь	Октябрь	
C-3					
Запланированный показатель	32	41	49	49	49
Скорректированный показатель	29	39	41	45	49
C-2					
Запланированный показатель	7	8	8	8	8
Скорректированный показатель	8	8	8	8	8
Полевая служба					
Запланированный показатель	120	132	144	144	144
Скорректированный показатель	76	89	90	103	144
Категория общего обслуживания (высший разряд)					
Запланированный показатель	4	4	4	4	4
Скорректированный показатель	4	4	4	4	4
Категория общего обслуживания (прочие разряды)					
Запланированный показатель	85	100	115	115	115
Скорректированный показатель	43	66	68	72	115
Служба охраны					
Запланированный показатель	3	3	3	3	3
Скорректированный показатель	3	3	3	3	3
Местный персонал					
Запланированный показатель	905	905	905	905	905
Скорректированный показатель	515	776	791	820	905
Международный персонал, работающий по контрактам					
Запланированный показатель	—	—	—	—	—
Скорректированный показатель	—	—	—	—	—
Добровольцы Организации Объединенных Наций					
Запланированный показатель	—	—	—	—	—
Скорректированный показатель	—	—	—	—	—
Итого гражданского персонала, запланированный показатель	1 203	1 247	1 287	1 287	1 287
Итого гражданского персонала, скорректированный показатель	719	1 034	1 054	1 108	1 287

* Скорректированные показатели отражают фактическое развертывание.

Приложение VI
Выделенные ресурсы и оперативные расходы
за период с 1 января по 31 декабря 1996 года
(В долл. США)

	Брутто	Нетто
A. Сводные данные о ресурсах		
1. Ресурсы		
1 января — 30 июня 1996 года Ассигнования (резолюция 50/241)	43 849 300	42 662 500
1 июля — 31 декабря 1996 года Ассигнования (резолюция 50/241)	75 618 900	72 225 600
Итого по разделу 1	119 468 200	114 888 100
2. Оперативные расходы		
1 января — 30 июня 1996 года Расходы	43 849 300	42 662 500
1 июля — 31 декабря 1996 года Расходы	75 618 900	72 225 600
Итого по разделу 2	119 468 200	114 888 100
Итого, раздел 1 минус раздел 2	—	—
3. Суммы, зачтенные государствам-членам		
Итого по разделу 3	—	—
4. Неизрасходованный остаток		
(раздел 1 минус разделы 2 и 3)	—	—
B. Положение с наличностью		
1. Поступления		
Начисленные взносы (см. пункт 8 настоящего документа)	46 512 731	46 512 731
Добровольные взносы наличностью	—	—
Добровольные взносы натурой	—	—
Процентные поступления	—	—
Прочие поступления	—	—
Итого по разделу 1	46 512 731	46 512 731
2. Минус оперативные расходы		
1 января — 30 июня 1996 года	43 849 300	42 662 500
1 июля — 31 декабря 1996 года	75 618 900	72 225 600
Итого по разделу 2	119 468 200	114 888 100
3. Прогнозируемый оперативный дефицит	(72 955 469)	(68 375 369)

Приложение VII
Добровольные взносы и взносы в целевые фонды
(В долл. США)

A. Добровольные взносы

Правительство/организация	Взнос	Размер взноса
1. Взносы наличными		—
2. Взносы натурой		—

B. Целевые фонды

	Выплаченные взносы	Объявленные взносы
Целевой фонд для программы помощи полиции в Боснии и Герцеговине		
1. Взносы наличными		
Япония	1 700 000	—
Швейцария	—	58 400
Соединенные Штаты Америки	—	—
2. Взносы натурой		
Соединенные Штаты Америки	3 500 000	13 500 000
Итого	5 200 000	13 558 400

